



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
16 de abril de 2009  
Español  
Original: inglés

---

### **Carta de fecha 15 de abril de 2009 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas**

Con miras a las consultas que se celebrarán próximamente en el Consejo de Seguridad en relación con el informe del Secretario General sobre la aplicación del Acuerdo General de Paz, tengo el honor de transmitirle a usted y, por su intermedio, a los distinguidos miembros del Consejo de Seguridad el informe más reciente sobre los progresos realizados en la aplicación del Acuerdo General de Paz, actualizado al 9 de abril de 2009. El informe refleja los considerables progresos alcanzados en relación con los distintos aspectos de la aplicación del Acuerdo General de Paz (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Abdalmahmood **Abdالهaleem Mohamad**  
Representante Permanente



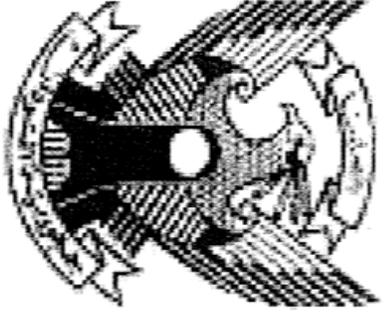
**Anexo de la carta de fecha 15 de abril de 2009 dirigida al  
Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante  
Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas\***

[Original: árabe e inglés]

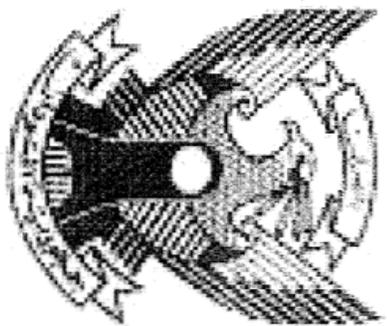
**Informe sobre los progresos realizados en la aplicación del  
Acuerdo General de Paz**

---

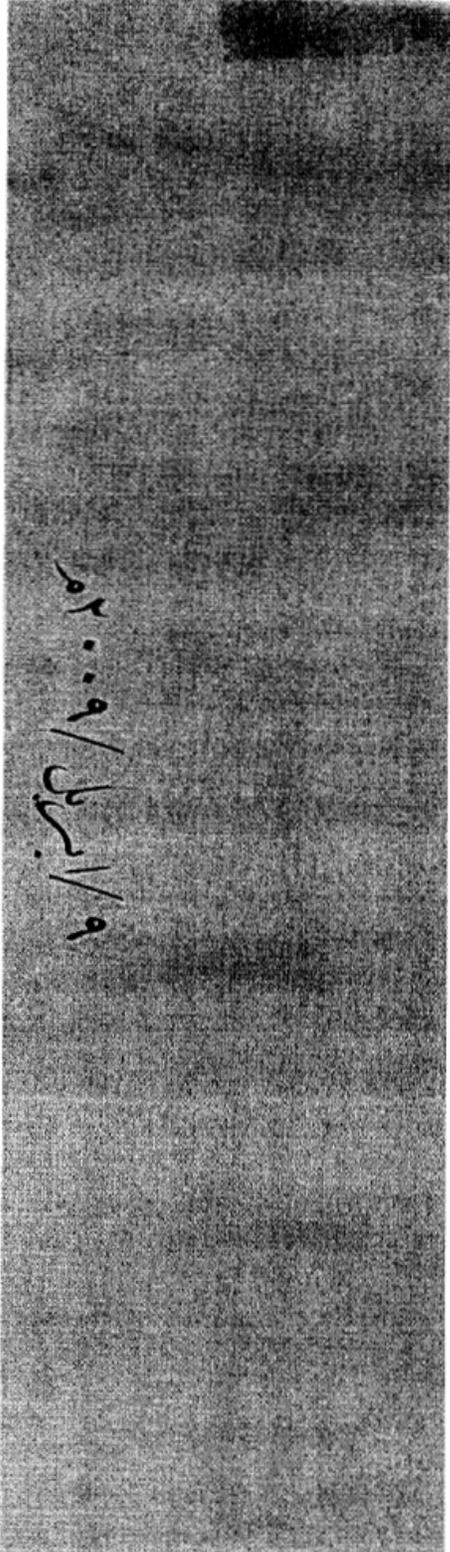
\* El anexo se distribuye únicamente en los idiomas en que fue presentado.



جمهورية السودان  
رئاسة الجمهورية



# التقدم في مسار تنفيذ اتفاق السلام الشامل (CPA)



٩ / أبريل / ٢٠٠٩ م

**(تخطيط وتنفيذ اتفاق السلام بقیة جعل وحدة السودان خياراً جاذباً)**

**بروتوكول مشاكوس**

٢٠/ يوليو ٢٠٠٢، (الجزء أ: ١: ٥٠.٥٠)

٢

## المحتويات

### الاقدم في تنفيذ اتفاق السلام الشامل والشراكة السياسية:-

- اتفاق قسمة السلطة.
- اتفاق قسمة الثروة.
- اتفاق جنوب كردفان والنيل الأزرق.
- بروتوكول أبيي .
- الترتيبات العسكرية والأمنية.
- الشراكة السياسية بين حزب المؤتمر الوطني والحركة الشعبية.
- مشروعات مشتركة (من التمويل القومي والدولي) .

## اتفاق قسمة السلطة

(١) المؤسسات الدستورية التشريعية، التنفيذية والقضائية:

▪ إجازة الدستور القومي الانتقالي (ICN).

ماتم أنشاؤه:

- مؤسسة الرئاسة .
- حكومة الوحدة الوطنية (GONU) .
- المجلس الوطني (NA)
- مجلس الولايات (COS) .
- حكومة جنوب السودان (GOSS) .
- المجلس التشريعي لجنوب السودان (SSLA) .
- المجالس الولاية .
- الحكومات الولاية .
- المحكمة الدستورية .
- المؤسسات القضائية القومية في جنوب السودان والولايات .

## ٢) المفوضيات القومية والجانس والجانس:-

(أ) ماتم أنشاؤه:-

- المفوضية القومية للمراجعة الدستورية (NCRRC).
- مفوضية التقويم والتقدير (AEC).
- المفوضية القومية للخدمة القضائية (NJSC).
- المفوضية القومية للخدمة المدنية (NCSC).
- اللجنة الفنية للحدود (TBC) لترسيم حدود ١٩٥٦/١م بين شمال وجنوب السودان.
- المجلس القومي للتعداد السكاني – اكتمال عملية التعداد ( يجري الآن إعداد النتائج وتحليلها).
- المفوضية الخاصة بمراجعة حقوق غير المسلمين بالعصمة القومية .
- مجلس الأمن القومي (NSC).
- جهاز الأمن القومي بما في ذلك الأفرع في الولايات.
- مجلس شؤون الأحزاب السياسية .
- المفوضية القومية للانتخابات (NEC).
- مجلس تطوير وترقية اللغات القومية .

## (٢) المفاوضات القومية والجانس والجان:-

### (ب) تحت الإنشاء:-

- مفوضية حقوق الإنسان (HRC) - إجازة التشريع بواسطة المفوضية القومية للمراجعة الدستورية ومجلس الوزراء .
- المفوضية القومية للأراضي (NIC) - إجازة التشريع بواسطة المفوضية القومية للمراجعة الدستورية ومجلس الوزراء .تم رفع مسودة التشريع للمجلس الوطني .

### (ج) مراجعة القوانين القومية:

- حتى تتوافق مع الدستور القومي الانتقالي.
- تمت إجازة الكثير منها بواسطة المجلس الوطني وستكمل إجراءات البعض الآخر بما في ذلك قانون الأمن الوطني حيث اكتمل التفاهم حوله بين الشريكين قبل رفعه لمرحلة الإجراءات التشريعية أما قانون والإعلام والصحافة فقد تمت إجازته بواسطة مجلس الوزراء . كما أجاز المجلس قانون الإجراءات الجنائية والمدنية تعديل لسنة ٢٠٠٩م .

### (د) الانتخابات:

- تجري الاستعدادات لقيام انتخابات نزيهة وحرّة وشفافة في عام ٢٠٠٩م، وتشمل هذه الانتخابات انتخاب رئيس الجمهورية، المجلس الوطني، مجلس الولايات (عن طريق المجالس التشريعية الولاية المنتخبة)، رئيس حكومة جنوب السودان، المجلس التشريعي لجنوب السودان، مجالس الولايات، وحكام الولايات.
- أجاز المجلس الوطني قانون الانتخابات.
- تم تكوين مفوضية الانتخابات القومية (بموجب القانون) .
- أعلنت مفوضية الانتخابات القومية شهر فبراير ٢٠١٠ موعد استكمال عملية الانتخابات القومية .
- سبق ذلك نشر قائمة العملية الانتخابية بكافة مراحلها ومستوياتها .
- قيام مجلس شؤون الأحزاب السياسية وبأشر مهامه بتسجيل الأحزاب لتمهيد الطريق أمام عملية الانتخابات .
- يجري العمل لإعلان نتائج التعداد السكاني (تحديد الدوائر الجغرافية) تم استكمال الإصمّال الفنية وتمت إجازته بواسطة المجموعة الفنية وسوف ترفع عاجلاً الإحصاء ومن ثمّ للرئاسة للموافقة النهائية ..

W

## (هـ) العودة الطوعية وإعادة التوطين:-

- قيام لجنة مشتركة رفيعة المستوى (حكومة الوحدة الوطنية/ حكومة جنوب السودان) لوضع السياسات ولرابعة الأنشطة الخاصة بإعادة توطين نازحي الداخل (IDPs) وعودة النازحين (جنوب السودان، ولاية النيل الأزرق، جنوب كردفان).
- بالتعاون مع وكالات الأمم المتحدة والمجتمع الدولي.
- توقيع اتفاقيات مع دول الجوار المعنية لتسهيل عمليات العودة.

## اتفاق قسمة الثروة:

(١) المفاوضات القومية والجانبي-

### ماتم أنشاؤه:

- صندوق الإيرادات القومي (NRF)/ الخزينة القومية.
- مفوضية تخصيص ومراقبة الإيرادات المالية (FFAMC) للتأكد من سرعة تحويل الاعتمادات من صندوق الإيرادات القومي لمستويات الحكم القومي، جنوب السودان وحكومات الولايات استناداً إلى اتفاق قسمة الثروة بين الشمال والجنوب وأيضاً صيغة الاعتمادات السنوية المتفق عليها بين المستويات القومية ودون القومية (الرأسية والأفقية).
- إنشاء الصندوق القومي للإعمار والتنمية (من أجل إعادة التأهيل وإعادة الإعمار وتنمية المناطق المتأثرة بالحرب والمناطق الأقل نمواً في الشمال).
- المفوضية القومية (رئاسة مشتركة) للبتروول (NPC) لرسم السياسات العامة والموجهات المتعلقة بتنمية وإدارة قطاع البترول ومراقبة التنفيذ.

- اللجنة الفنية المشتركة (JTC) لحساب وتوزيع ومراقبة إنتاج النفط وصافي أنصبة حكومة الوحدة الوطنية (GONU) وحكومة جنوب السودان (GOSS) والولايات المنتجة علي أساس شهري. وتبلغ متأخرات نصيب حكومة جنوب السودان حتي يناير ٢٠٠٩ م ٢٦٩,٩٧ مليون دولار سوف تتم إزالتها قريباً .
- اللجنة المشتركة للإيرادات غير النفطية لتأكيد التحصيل في جنوب السودان بما في ذلك الجمارك والضرائب القومية وغيرها.
- أثرت الأزمة الاقتصادية العالمية إضافة إلى انخفاض أسعار البترول سلبياً علي دخول حكومة الوحدة الوطنية وحكومة جنوب السودان .

### بنك السودان المركزي (CBOS):

- إعادة تكوين مجلس الإدارة وتعيين نائب المحافظ من جنوب السودان.
- إنشاء النظام المصرفي المزدوج (إسلامي وتقليدي).
- إنشاء فرع البنك المركزي في جنوب السودان (BOSS).
- أصدر عملة جديدة (الجنيه السوداني) وتم استبدال العملة القديمة في يسر (تمويل الإصدار تم بواسطة الحكومة القومية بسبب تباطؤ المانحين في الوفاء بالتزاماتهم).

### صناديق المانحين متعددة الأغراض (MDTFs):

- تم إنشاء الفريق الانتقالي القومي المشترك (JNTT) منذ إنفاذ الفترة قبل الانتقالية من أجل تنسيق أعمال بعثة التقييم المشتركة التي توصلت إلى تحديد مشروعات إعادة الإعمار والتنمية على المستوى القومي وجنوب السودان والمناطق المتأثرة بالحرب.
- تم إنشاء صندوقين للمانحين (أحدهما للمستويات القومية والآخر لجنوب السودان).
- انعقد اجتماع المانحين الأول في أوغلو منذ الفترة قبل الانتقالية.
- تمت إعادة تشكيل الفريق الانتقالي القومي المشترك لاستمرار السعي لمتابعة نتائج اجتماعات المانحين ومتابعة المساعدات الدولية ذات الصلة بعملية السلام بصورة أشمل.
- انعقاد لاجتماعين الثاني والثالث للمانحين في باريس والخرطوم.

- مؤخراً انعقد الاجتماع الرابع للماعين في أوصلو.

## اتفاق ولايتي النيل الأزرق وجنوب كردفان

- إجازة دستوري الولايتين.
- مآتم أنشاؤه:**

- المجلسان التشريعيان للولايتين وفق صيغة اتفاق قسمة السلطة المضمنة في الاتفاق.
- حكومتا الولايتين وفق صيغة قسمة السلطة المضمنة في الاتفاق (تنفيذ دورة تعيين الولاة من الشر يكين بالتناوب).
- النظام القضائي الولايتي.
- لجنتي الأمن في الولايتين
- مفضيتا التقويم والتقدير الخاصتين بالولايتين.

## بروتوكول أبيي

- لم يتفق الطرفان حول التقرير الذي أصدره خبراء لجنة حدود أبيي (ABC) فيما يتعلق بتعريف منطقة أبيي (١٩٠٥م) الأمر الذي أعاق إنشاء الإدارة الخاصة بأبيي ذات الوضع الخاص (مرتبطة بالرئاسة حسب البروتوكول).
- اتفق الطرفان في مايو ٢٠٠٦م على أربعة خيارات لحل للخلاف (اتفاق سياسي أو النظر بواسطة المحكمة الدستورية أو التحكيم أو دعوة الخبراء للدفاع عن تقريرهم).
- ثم انخرط الطرفان في تفاوض سياسي ممتد لقيام إدارة مؤقتة لمنطقة محددة ريثما يتم الاتفاق على تسوية المسألة بصورة نهائية.
- وقبل الانتهاء من وضع الترتيبات المؤقتة المرجوة، وقعت مجابهة مسلحة في مايو ٢٠٠٨م في المنطقة .
- تمكن الطرفان من احتواء الوضع الأمني عن طريق اتفاق تم توقعه داخل المفوضية السياسية لوقف إطلاق النار يدعو إلى وقف التصعيد العسكري، وإلى قيام إدارة مدنية مشتركة مؤقتة إضافة إلى القيام بجهود إنسانية، وكذلك مناقشة الرئاسة للإسراع في التوصل إلى حل سلمي نهائي إضافة إلى تكليف اللجنة العسكرية المشتركة (JMMC) بالتحقيق في الأحداث.

- تمكن الطرفان من التوصل الى حل سياسي (يونيو ٢٠٠٨م) تم بموجبه تعريف منطقة مؤقتة تقوم عليها إدارة مؤقتة للإشراف على تنفيذ الترتيبات الأمنية وقسمة السلطة والثروة المتصلة ببرتوكول أبيي لفترة ستة أشهر (وتم تعيين رئيس الإدارة ونائبه من الطرفين).
- اتفق الطرفان على إنشاء صندوق للوحدة لدعم التنمية الاقتصادية والاجتماعية والبنيات الأساسية وكذلك دعم الخدمات في مجالات الصحة والتعليم والزراعة والبيطرة وذلك على طول المناطق المتاخلة بين الشمال والجنوب بغرض دعم السلام والاستقرار والوحدة الوطنية .
- اتفق الطرفان للوصول الى حل نهائي، على اللجوء الى التحكيم .
- وأحال الطرفان الأمر لمحكمة التحكيم الدائمة (PCA) على أن يختار كل طرف محكمين من أعضاء المحكمة.
- رشح الطرفان محكمين لكل منهما واختارت المحكمة محكما خامساً.
- تكتمل كافة عملية التحكيم خلال فترة لا تتجاوز الستة أشهر ،قابلة للتמיד لثلاثة أشهر أخرى. .

## الترتيبات العسكرية والأمنية

- ماتم إنشاق ه:
- إجازة قانون القوات المشتركة المدمجة (JUS).
- مجلس الدفاع المشترك (JDB) وتم رئاسته بصورة دورية.
- المفوضية السياسية لوقف إطلاق النار (CPC) رئاسة مشتركة وتضم، بالإضافة للطرفين، بعثة الأمم المتحدة لدعم السلام في السودان (البعثة العسكرية UNMIS)
- اللجنة العسكرية المشتركة لوقف إطلاق النار (CJMC) بما في ذلك لجان المناطق المشتركة (AJMCs).
- لجنة التعاون لمعالجة أوضاع المجموعات المسلحة الأخرى (OAG CC).
- المجلس القومي لتنسيق نزع السلاح والتسريح وإعادة الدمج (DDR) بما في ذلك مفوضيتي الشمال والجنوب.
- المجلس القومي لنزع الأنغام (NDC).
- إعادة الانتشار:-
- ستناداً إلى آخر تقرير للجنة العسكرية المشتركة لوقف إطلاق النار:-
  - استعمال إعادة انتشار قوات الحركة الشعبية من شرق السودان .
  - إعادة انتشار القوات المسلحة من الجنوب الى الشمال بنسبة (٩٧,٥%).
  - إعادة انتشار قوات الحركة الشعبية من جنوب النيل الأزرق، و جنوب كردفان و ابني في شمال السودان الى الجنوب بنسبة (١٠,٨%).
- نشر (انفتاح) القوات المشتركة المدمجة (JUS):
  - إعادة توزيعها في المناطق المخصصة في الجنوب و المناطق ذات الصلة في الشمال بنسبة (٨٥%).
  - تحرى حالياً الاستعدادات لتنفيذ الترتيب الأساس المشترك وكذلك السكن المدمج .

# SAF REDEPLOYMENT FROM SOUTHERN SUDAN

AS OF 27 OCT 08

Sector	Initial State	Total Redeployed from South a. Stated b. Verified	Sector JIU Deployment						Total Reduction Without Demobilization (c-g)	Red. Since Last CIMC	Voluntary Demob. a. Stated b. Verified	Total Reduction including Demobilization (h-k)
			Total JIU Troops a. Stated b. Verified	Incorp. former OAG Members	SAF proper Deployed from South Not incl. in the Initial State Verified	SAF proper in JIU incl. in Initial State (d-e-f)	Total Reduction Without Demobilization (c-g)	Voluntary Demob. a. Stated b. Verified				
a.	b.	c.	d.	e.	f.	g.	h.	i.	j.	k.		
II	17130	a. 110635* (b. 5163)	a. 3817	913	706	2198	12833	-	a. 4297	17130		
			a. 3256 b. 2990			2198 12833	a. 4297 b. 4297		100% 100%			
II	8979	(b. 4993)	a. 3862	282	0	2708	7701	-	a. 1012 b. 1012	8713		
			a. 14478 b. 14016			2974 2708	7967 7701		100% 97.0%			
III	20294	(b. 14016)	a. 3683	983	1679	1021	15499	-	b. 2889	19109		
			a. 30106 b. 24172			1200 5927	15678 36033		95.0% 77.7%			
Tot	46403	(b. 24172)	a. 110935 b. 10490	2178	2385	6372 5927	36478 36033	-	a. 8919 b. 8198	45397 44952		
			a. 30106 b. 24172			6372 5927	36478 36033		97.8% 96.9%			

## SPLA REDEPLOYMENT FROM NORTHERN SUDAN AS OF 27 OCT 08

Sect	Initial State	Redeployed from North		Total JIU Troops		Total reduction without demob. (c+d)	Voluntary Demob/Non Combatants		Transferred to Police		Redl. Since Last CIMC	Total Reduction Incl demobilization (c+d+f+g)			
		a. Stated	b. Verified	a. Stated	b. Verified		a. Stated	b. Verified	a. Stated	b. Verified					
a.	b.	c.		d.		e.		f.		g.		h.		i.	
IV	22601	a. 9243	b. 1463 (3878)	a. 3031	b. 2186	12274 (54.3%)	3649 (16.1%)	a. 4902	0	a. 1500	0	18676 (82.6%)	3649 (16.1%)	10639 (30.1%)	2318 (06.6%)
V	35330	a. 2710	b. 666 (2005)	a. 2398	b. 1662	5108 (14.5%)	2318 (06.6%)	a. 4697	0	a. 834	0	10639 (30.1%)	2318 (06.6%)	2318 (06.6%)	2318 (06.6%)
VI	1237	0	0	a. 320	b. 306	320 (25.9%)	306 (24.7%)	0	0	0	0	320 (25.9%)	306 (24.7%)	306 (24.7%)	306 (24.7%)
Total	59168	a. 11953	b. 2119	a. 5749	b. 4154	17702 (29.9%)	6273 (10.6%)	a. 9599	0	a. 2334	0	29635 (50.1%)	6273 (10.6%)	29635 (50.1%)	6273 (10.6%)
Eastern Sudan	Initial Strength	Redeployed		Moved to JIU		Deserters		Total							
	8736	4313		1399		3064		8736							

## الشراكة السياسية بين المؤتمر الوطني والحركة الشعبية

- اتفق المؤتمر الوطني والحركة الشعبية على آلية مشتركة للإسراع في تنفيذ اتفاقية السلام وكذلك تعزيز الشراكة السياسية. ويتضمن ذلك ما يلي:
- قيام اجتماعات سنوية مشتركة للمكتب القيادي للمؤتمر الوطني والمكتب السياسي للحركة الشعبية.
- اجتماعات ربعيه للجنة القيادية المشتركة المكونة من الطرفين.
- اجتماعات شهرية للجنة المتابعة السياسية المشتركة وتشكيل لجان فرعية لها (اقتصادية وسياسية وأمنية) ان دعا الحل.
- عقدت اللجنة القيادية المشتركة ولجنة المتابعة السياسية سلسلة من الاجتماعات وتضمنت النتائج التي تم التوصل إليها ما يلي:
- إنشاء إدارة مؤقتة لابيي.
- إنشاء لجنة تنفيذية قومية للوقوف على أداء المؤسسات القومية في جنوب السودان وكذلك علاقات الربط بين المستوي القومي ومستوي جنوب السودان والولايات الجنوبية.
- إنشاء لجنة تنسيقية للإعلام والنشر.
- تم الاتفاق داخل اللجنة التنفيذية على عدة إجراءات لمسائل مضمنة في الدستور القومي الانتقالي وبدأت إجراءات التنفيذ.

## المبروعات المتميزة

تم إعدادها وتسويقها بواسطة الأطراف (الفريق الوطني الانتقالي - JNIT)

الأهداف :-

- بلوغ مشارف السلام (إعادة التوطين، إعادة البناء والدمج في المجتمع والتنمية) .
- تعزيز بناء الثقة، التعايش السلمي وجعل الوحدة الوطنية خياراً جذاباً .

الجزالات :-

١. البنية التحتية (النقل) :

الغرض :-

- لربط جنوب السودان والمناطق المتأثرة بالحرب في الشمال بالعاصمة القومية، الميناء وشمال البلاد بصورة عامة .
- إنشاء طرق تربط بين جوبا وكوستي عن طريق الرنك - ملكال - بور - جوبا وكذلك إنشاء طريق يمر من تلودي (جنوب كردفان) حتى ملكال .
- استكمال إعادة تأهيل الخط الحديدي بين بورسودان - الخرطوم - واو وكذلك بناء طرق رابطة من واو وحتى جوبا .
- وبشأن الملاحة النهرية ترميق الملاحة في نهر النيل وبناء موانئ جديدة في جوبا، متقلا، بور، شامبي، ادوك، ملكال وقيام معيّنات ملاحية ومحطات الإشارات الملاحية والإقناذ ،

## ٢. البنية التحتية (المياه والكهرباء) :

### الغرض :

- لتسهيل تقديم الاساسية والتطوير وتشجيع الاستثمار الخاص .
- قيام مشروعات المياه الصالحة ،قيام محطات التويد الكهربائي والمائي في العواصم والمدن الرئيسية والمواقع في جنوب السودان والمناطق المتأثرة بالحرب .

### ٣. الانتعاش التكاملي في المجتمعات وتنميتها :

### الغرض :

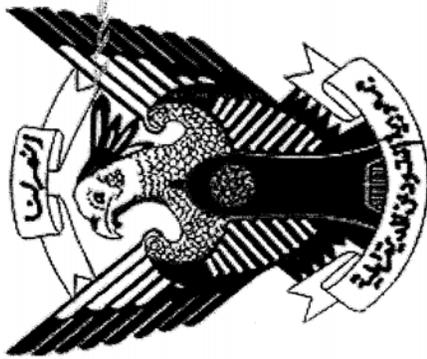
- تعزيز المصالحة والتعايش المشترك وبناء الثقة .
- ### الهدف :

استهداف المجتمعات القائمة على جانبي حدود ١/١٩٥٦ في جنوب دارفور ،وجنوب كردفان ،النيل الأزرق ،غرب بحر الغزال،شمال بحر الغزال ومناطق الوحدة وغرب اعالي النيل .

### الإعمال الممكنة :

- إعادة تأهيل قطاعات التعليم والخدمات الصحية .
- الخدمات الاعاشية (المرعي والمياه للسكان المستقرين والرحل ،تحسين الإنتاج الزراعي ) تقديم الخدمات الأساسية (مياه ،الصحة البيئية إنشاء وتأهيل المدارس والمراكز الصحية والتنفيذية المدرسية ) .

# The Republic of the Sudan The Presidency



## Implementation progress of the Comprehensive Peace Agreement (CPA)

9 April 2009

***"Design and implement the  
Peace Agreement so as to  
make the unity of The Sudan  
an attractive option"***

**Machakos Protocol  
July 20th, 2002, (part A:1.5.5)**



# Contents

## *CPA implementation progress and political partnership :-*

- ✓ Power-sharing Protocol.
- ✓ Wealth-sharing Protocol.
- ✓ South Kordofan and Blue Nile Protocol .
- ✓ Abyei Protocol .
- ✓ Military and Security arrangements.
- ✓ Political partnership between the NCP and the SPLM.

## *JOINT PROJECTS (for joint national and international finance)*



## Power sharing Protocol

### (1) Constitutional legislative , Executive and Judiciary bodies :-

- *Interim National Constitution (I.N.C) enacted .*

#### Established :

- ✓ *Presidency .*
- ✓ *Government of National Unity (GONU).*
- ✓ *National Assembly (N.A).*
- ✓ *Council of States (C.o.S.).*
- ✓ *Government of Southern Sudan (GOSS).*
- ✓ *Southern Sudan legislative Assembly (SSLA).*
- ✓ *State Assemblies.*
- ✓ *State Governments.*
- ✓ *Constitutional Court.*
- ✓ *National ,southern Sudan and State Judiciaries.*



## (2) National commissions, councils and committees :-

- (A) Established :-
  - ✓ National Constitutional Review Commission (NCRC).
  - ✓ Assessment and Evaluation Commission (AEC).
  - ✓ National Judicial Service Commission (NJSC).
  - ✓ National Civil Service Commission (NCSC).
  - ✓ Technical Border's Committee (TBC ) to draw the 1/1/ 1956 Borders between North and South Sudan .
  - ✓ National Population Census Council (NPCC)- the enumeration conducted (the results and analysis underway ).
  - ✓ Special Commission for the protection of the rights of non- muslims in the National Capital .
  - ✓ National Security Council (NSC).
  - ✓ National Security Service including its branches in the states . Understanding already reached by two parties before submission for necessary legislative procedures.
  - ✓ Council of Political Parties.
  - ✓ The National Electoral Commission (NEC) .
  - ✓ National Council for the development and promotion of the national languages

## **(2) National commissions, councils and committees:-**

### **(B) Under Establishment :**

- ✓ **Human Rights Commission (HRS)- Legislation passed by the NCRC and Council of Ministers .Already submitted to NA**
- ✓ **National Land Commission (NLC) - Legislation passed by the NCRC and Council of Ministers .**



### (C) Review of National Laws:

- To conform with the National interim Constitution .
- Several were passed by the NA and others are underway including the National Security,
- The national media and press act was passed by the council of ministers .The council also passed the civil and criminal procedures Act.

### (D) Elections:-

- ✓Preparation underway for fair, free and transparent elections envisaged for 2009, covering the President ,the National Assembly, the Council of States (through elected state assemblies ) , the Southern Sudan President , the Southern Sudan Assembly , state assemblies, state governors .
- ✓Election Law passed by NA.
- ✓Establishment of National Electoral Commission which announced the full time table for elections at all levels.

February 2010 shall be the date of completion of the elections process.

**(E) Political Parties Affairs council** : Established. Already resumed it's functions by registering the political parties to pave the way for elections.

**(F) National Population Census:** Results are underway (determination of the Geographical constituencies ).Already completed technical work .Results adopted by technical working group and shall be submitted to population senses council then to Presidency for final approval .

### **(E) Repatriation and resettlement :**

- High level joint committee (GONU/GOSS) formulating policies and monitoring activities to resettle the internally displaced persons (IDPs) and to repatriate the displaced (south Sudan, Blue Nile and Southern Kordofan States) .
- In collaboration with the UN agencies and the international community .
- Agreements signed with the relevant neighboring Countries to facilitate their repatriation .

## **Wealth Sharing Agreement**

### **(1) National commissions, councils and committees:- Established :**

- National Revenue Fund (NRF) /the national treasury established .
- Fiscal, Financial and Allocation Monitoring Commission (FFAMC) *ensuring prompt transfers to the national , southern Sudan and state government levels from the (NRF) in line with the North / South wealth sharing allocation and the yearly agreed allocation formula between the National and Sub- national levels (vertical and horizontal )*.
- National Reconstruction Fund established *(for the rehabilitation ,reconstruction and development of the war-affected and less-developed areas in the North)*.

## Wealth Sharing Agreement

- 1) National commissions, councils and committees:-
- Established :
- National Petroleum Commission (NPC) *formulating policies on the oil sector and monitoring implementation .*
- Joint Technical Committee (JTC) calculating , allocating and monitoring oil production and net revenues for (GONU), (GOSS) and the producing states on monthly basis. Existing arrears in fever of GoSS amounting to 269.97 M US Dollrs shall be cleared soon.
- Joint Non – oil revenues committee to effect the collection in Southern Sudan including customs , federal Taxes and others .
- The recent world financial crisis and drop of oil prices had it's impact on revenues of both GoNU and GoSS.

**The Central Bank of Sudan (CBOS) :**

- The Board of directors restructured and a deputy governor from South Sudan appointed.
- Formulated the dual banking system (Islamic and conventional ).
- Established its branch in Southern Sudan (BOSS).
- Issued a new currency (Sudanese pound) and smoothly replaced the old currency (primarily nationally financed due to failure of the donors to deliver promptly ).

**Multi –Donor Trust Funds (MDTFs):**

- **Joint Transitional Team (JNTT)** established as early as the interim period for the coordination of the joint assessment mission which identified reconstruction and development projects for national, southern Sudan and war - affected areas.
- Two funds established (One for the national levels and another for Southern Sudan).
- First donors consortium convened in Oslo as early as the pre-interim period .
- JNTT reconstituted to carry on the soliciting and follow-up of the relevant international assistance to the peace process at large .
- Two follow-up meetings in Paris and Khartoum took place.
- Second consortium convened in Oslo.

## Blue Nile and Southern Kordofan states Agreement

- Two States constitutions enacted .
- Established :**
- State assemblies according to the power sharing formula in the agreement.
  - State governments established according to the power sharing formula in the agreement (governors by rotation of the parties effected ).
  - State Judiciaries .
  - State security committees .
  - Assessment and Evaluation Commissions in the two States.

## Abyei Protocol

- ✓ The two parties disagreed on the report produced by the experts of the Abyei Boundaries Commission (ABC) with respect to the definition of the Abyei area (1905) which hindered the establishment of Abyei administration with the special status (anchored to the Presidency according to the Protocol ).
- ✓ The two parties in May 2006 agreed on four options for the way ahead (a political solution or consideration by the Constitutional Court or arbitration or inviting the experts to defend their report).
- ✓ Then the two parties engaged in a prolonged political negotiation in order to establish an interim administration on an interim area while seeking a final settlement .
- ✓ Before finalizing the interim arrangements sought, a military confrontation took place in the area in May 2008 .
- ✓ The two parties contained the situation by an agreement signed at the CPC specifying military de-escalation, establishment of an interim Joint civil administration and humanitarian measures , appealing to the Presidency to expedite the finalization of peaceful resolution and engaging the CJMC for an investigation in the incident.

- ✓ Finally , a political solution has been reached by the two parties (June 2008) which identified an interim area to establish an interim administration to effect the security ,power and wealth sharing arrangements related to Abyei protocol for a period of six months (The chief administrator and his deputy from the two parties were appointed) .
- ✓ A (Unity Fund) was established to foster socio- economic development – infrastructure , and services( health , education, agriculture and veterinary )along the transitional zones between the North and the South to enhance peace , stability and national unity .
- ✓ The two parties agreed, for the final solution, to resort to arbitration which they did.
- ✓ The entire arbitration process shall be completed within a period not exceeding six months – subject to an extension for a period of three months.
- ✓ The parties referred to the Permanent Court of Arbitration (PCA), the Hague, and each Party had chosen his two arbitrators while the court selected the fifth one .



## Military and Security arrangements

- **National commissions, councils and committees:-**
- **Established :**
- Joint Integrated Units (JIUs) Act enacted.
- Joint Defence Board (JDB) formed accordingly and chaired rotationally
- Co-chaired Ceasefire Political Commission (CPC) including, beside the parties ,the UN Peace support Mission military force (UNMIS).
- Ceasefire Joint Military Committee (CJMC) including Area Joint Military Committees (AJMCs) .
- Other Armed Groups Collaborative Committee (OAGCC).
- Demobilization, Disarmament and Reintegration National Council (DDR) including North and South Commissions .
- National De-mining Council (NDC).

## Military and Security arrangements

- **Redeployment :**

According to the latest report of the CJMC :

- Sudan Armed Forces (SAF) / SPLA : SOUTH / NORTH / NORTH / SOUTH respectively .
- SPLA from eastern Sudan in the North completed .
- SAF from southern Sudan (97.5%).
- SPLA from southern Blue Nile , southern Kordfan and Abyei in northern Sudan (10.6%) .
- **Deployment of JIUs :**
- Co-located in designated areas in the South and the relevant areas in the north (85% average).
- Preparations for basic joint training and joint lodging underway .

# SAF REDEPLOYMENT FROM SOUTHERN SUDAN AS OF 27 OCT 08

Sect	Initial State	Total Redeployed from South a. Stated b. Verified	Sector JIU Deployment					Total Reduction Without Demobilization (c+g)	Red. Since Last CJMC	Voluntary Demob. a. Stated b. Verified	Total Reduction including Demobilization (h+i)
			Total JIU Troops a. Stated b. Verified	Incorp. former OAG Members	SAF proper from North Not incl. in the Initial State Verified	SAF proper in JIUs Incl in Initial State (d-e-f)	e.				
a.	b.	c.	d.	e.	f.	g.	h.	i.	j.	k.	
I	17130	a. 10635*	a. 3817	913	706	2198	12833	-	a. 4297	17130 100%	
		(b. 5163)	b. 3817			2198	12833		b. 4297	17130 100%	
II	8979	a. 4993	a. 3256	282	0	2974	7967	-	a. 1012	8979 100%	
		(b. 4993)	b. 2990			2708	7701		b. 1012	8713 97.0%	
III	20294	a. 14478	a. 3862	983	1679	1200	15678	-	a. 3610	19288 95.0%	
		(b. 14016)	b. 3683			1021	15499		b. 2889	19109 94.2%	
Tot	46403	a. 30106	a. 10935	2178	2385	6372	36478		a. 8919	45397 97.8%	
		(b. 24172)	b. 10490			5927	36033		b. 8198	44952 96.9%	
							77.7%				

## SPLA REDEPLOYMENT FROM NORTHERN SUDAN AS OF 27 OCT 08

Sect	Initial State	Redeployed from North		Total JIU Troops		Total reduction without demob. (c+d)	Voluntary Demob/Non Combatants		Transferred to Police		Red. Since Last C-JMC	Total Reduction Incl demobilization	
		a. Stated	b. Verified	a. Stated	b. Verified		a. Stated	b. Verified	a. Stated	b. Verified		a. Stated	b. Verified
a.	b.	c.	d.	e.	f.	g.	h.	i.					
IV	22601	a. 9243	a. 3031	12274 (54.3%)	a. 4902	a. 1500		18676 (82.6%)					
		b. 1463 (3878)	b. 2186	3649 (16.1%)	0	0		3649 (16.1%)					
V	35330	a. 2710	a. 2398	5108 (14.5%)	a. 4697	a. 834		10639 (30.1%)					
		b. 656 (2005)	b. 1662	2318 (06.6%)	0	0		2318 (06.6%)					
VI	1237	0	a. 320	320 (25.9%)	0	0		320 (25.9%)					
		0	b. 306	306 (24.7%)	0	0		306 (24.7%)					
Total	59168	a. 11953	a. 5749	17702 (29.9%)	a. 9599	a. 2334		29635 (50.1%)					
		b. 2119	b. 4154	6273 (10.6%)	0	0		6273 (10.6%)					

Eastern Sudan	Initial Strength		Redeployed		Moved to JIU		Deserters		Total	
	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b
	8736		4313		1359		3064		8736	

## Political partnership between the NCP and the SPLM

- ✓ The NCP and SPLM have agreed on a combined mechanism to spur the CPA implementation process and enhance political partnership. This includes:
  - ✓ Joint annual meetings of the Leadership Bureau of the NCP and the Political Bureau of the SPLM.
  - Quarterly meetings of a joint leadership committee of each party.
  - Monthly meetings of a joint political follow-up committee and, if necessary, subsidiary committees (economic, political, security).
- ✓ The joint leadership committee and follow-up committee held a series of meetings. Conclusions reached include:
  - Establishment of an interim administration for Abyei.
  - Establishment of a national executive committee to examine the performance of national institutions in South Sudan and relations between the National level, South Sudan level and Southern states.
  - Establishment of a committee for information and media co-ordination.
- ✓ The executive committee agreed on a number of measures related to issues incorporated in the INC and implementation started.

# **JOINT PROJECTS**

- Prepared and promoted by the parties (The Joint National Transitional Team – JNTT).

## **Goals :**

- ✓ Peace dividends (rehabilitation, reconstruction , reintegration and development ) .
- ✓ Enhance confidence building , coexistence and making national unity attractive.



# **JOINT PROJECTS**

## **AREAS**

### **1- Infrastructure: (Transportation ):**

**PURPOSE :** To connect the South and the war-affected areas in the North with the national capital , seaport and the North at large .

- ✓ Construction of roads connecting Juba to Kosti through Renk-Malakal–Bor–Juba and construction of a road connecting Talodi (South Kordofan) to Malakal.
- ✓ Complete the rehabilitation of the rail infrastructure between Port Sudan-Khartoum-Wau-and construct new links from Wau to Juba.
- ✓ For river transport, undertake the dredging of the navigable River Nile , and construction of new ports at Juba, Mangala, Bor, Shambe, Adok, Malakal, and establish navigational aids, signaling and rescue stations.

## 2. Infrastructure (water and electricity ):

**PURPOSE :** To facilitate the delivery of basic services and public development and to encourage private investment .

- ✓ Drinking water schemes , thermal and Hydro-electric power stations in the capitals, main cities and locations in southern Sudan and war-affected areas in the North .



### 3- Integrated Community Recovery and Development:

**PURPOSE :** To enhance reconciliation , coexistence and confidence building.

#### Target:

- ✓ communities living around the 1956 border in South Darfur, Southern Kordofan, Blue Nile, Western Bahr-el-Ghazal, Northern Bahr-el-Ghazal, Unity and Western Upper Nile.



## Possible interventions are:

- ✓ Rehabilitation of education and health services.
- ✓ livelihood services (pasture and water for both settled and nomadic population; improved agriculture production), provision of basic services (water, sanitation, construction and renovation of schools and health clinics, school feeding),
- ✓ Capacity building (training of key personnel such as teachers, health workers, youth workers and women's groups, enhancing communities capacities for joint planning).
- ✓ Cross-cutting issues such as HIV/AIDS awareness, health and hygiene education, and local skills.